

ギャラリー  
はりしん

神戸市中央区元町通3丁目  
10番3号  
☎ (078) 331-2516

ギャラリー  
パルパローレ

神戸市中央区元町通3丁目  
9番8号パルパローレ3F  
☎ (078) 332-6033 水曜休

貸画廊  
ギャラリー新光

画廊使用ノオ申込ハ  
3ヵ月以上前ニオネ  
ガイシマス。  
元町通Ⅱ丁目  
☎ (078) 321-4732

元町画廊  
〈若木屋〉  
佐藤 廉

神戸市中央区元町通1丁目  
7番2号〈ニューもとビル〉  
☎ (078) 331-2359  
第1・3月曜休、第2・4日曜休

トアロード画廊

神戸市中央区北長狭通3丁目  
12番16号ミワボンビル3F  
☎ (078) 321-1574

# 神戸うまいもんガイド



## ●神戸で唯一のどじょう料理専門店

神戸で唯一のどじょう料理専門店。夏は北陸、北海道、冬は九州から取り寄せて、一年中おいしいどじょうを絶やしません。どじょうを扱うご主人の包丁さばきは、まさに芸術品。シャキッとしたゴボウの歯ざわりが自慢の柳川鍋、イカダ焼やカバ焼が灘の名酒によく合います。夏場には蛸料理もお薦め品です。

どじょう

**吾作**

神戸市中央区元町通2-7-20

TEL (078) 321-0539

11:30AM~10:00PM 日曜休(月末営業)



## ●味の中の味

あげたての天ぷら、新鮮な旬の魚、季節のお料理……板前料理の包丁さばきは、吟味された材料で生かされます。四季の自然に育まれた瀬戸内の味覚を、老舗の板前が心をこめてお料理、神戸ならということでしょうか。

お気軽にお召し上りいただけるカウンターから、ご宴会、同窓会など会合にお使いいただけるお座敷まで。

季節料理



**栄 彌**

本店／大丸前三宮神社東 TEL (078) 331-5772

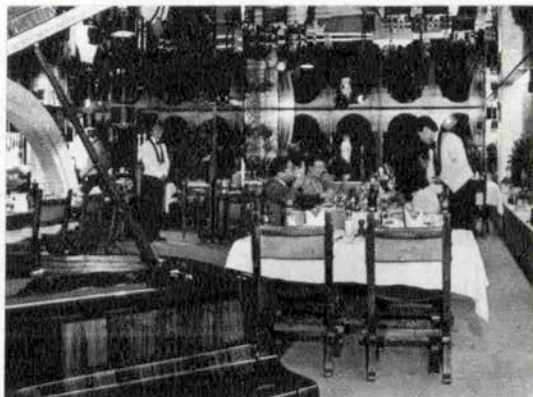
11:30AM~9PM 毎水曜休

支店／さんちか味のれん街 TEL (078) 391-5233

10AM~9PM 第2・3水曜休

# EATING

## ポートピア'81と



### ●シェフのおすすめは“海の幸”

オーベックファンとは、フランス語で「見事なくちばし」の意。料理の味にはどこまでもうるさくという願いがこめられています。フランス料理のうち、特に“海の幸”がシェフのおすすめ品。ウニと舌ヒラメのバイ包み、伊勢エビのシチューが自慢料理です。もちろん、神戸肉を使った肉料理もご満足いただけます。夜景の素晴らしさもご満喫ください。

フランス料理

*Au Bec Fin*  
オーベックファン

神戸市灘区岩屋中町4-2-15 島文第3ビル9F

TEL (078) 881-1530

11:30AM~10:30PM 無休



### ●ひと味ちがったステーキハウス

本物の味を手軽な値段で、を基本にお客様に気持ちよく食事していただくよう入口店長以下若いスタッフが情熱を傾けています。山小屋風のロマンチックな店内に立杭焼の器も神戸らしいセンスのよさ。ヤングからアダルトまでに人気のひと味ちがったステーキハウス“ハング”にきっと貴女も首っただけになると思います。

ステーキ&ハンバーグ

RESTAURANT  
*Hang*

神戸市中央区北長狭通3-2-13

TEL (078) 331-7537

11:30AM~9:00PM 無休

# 神戸うまいもんガイド



## ●布引に足を運んで舌つづみ

日本人なら誰でも大好きなおそば。美味しく味わうには、三立てといって挽き立て、打ち立て、茹でたての3つが大切です。布引庵では本物の手打ちそばの味をお客様に味わっていただこうと、真心こめてそばを打ち上げ、茹で加減にも心をくばっています。ゆったりとした雰囲気の上、駐車場も完備しておりますので、どうぞお越しください。

手打生そば

## 布引庵

神戸市中央区生田町3丁目 国体道路浜側  
TEL (078) 242-0789  
11:15AM~5:30PM 祝・日休



## ●一品からコースまで本場の味を

高級料理から大衆料理まで、食通の中国人も、これは美味いと太鼓判を押すほど、味・品数ともに定評がある。料理長の李昌玲さんは、テレビの料理番組に出演したり、オリエンタルホテルで中国料理の講師も務めている。一品料理以外では、7品にビール2本がついて7500円のフレンドリーコースがおすすめメニュー。昼間には日変わりのサービスランチもある。宴会は予算に応じて相談にのってくれる。

中国料理

## 榮和飯店

神戸市中央区栄町通1-2-28  
大丸西口中華街 TEL (078) 392-1982  
11:00AM~8:30PM 火曜休み

# EATING

## ポートピア'81と



### ●アットホームな雰囲気

“小さなやすらぎ”と“人と味とのふれあい”を大切にす  
る、お好み焼き・鉄板焼きの店です。メニューは、やきやき焼き  
(洋風お好み焼き・コーヒー付1,000円)、牛肉入野菜焼き(1,200  
円)などのほか、2枚食べたらタダになるジャンボ(1,500円)  
が人気のです。カウンターで、お座敷で、お好きなスタイル  
で気楽にお楽しみ下さい。出前、パーティも可。

お好み・鉄板焼

## やきやきてい



神戸市中央区中山手通2-18 ほらふきビル1F  
(にしむろ珈琲本店西10米) TEL (078) 222-6556  
11:00AM~4:00AM 年中無休



### ●美食家の社交場によこそ

m. m. joinのミーコ(石川みつ子)がワシントンホテルの地下  
1階に新しい店、西洋居酒屋サンタズキッチンを開きました。  
欧風割烹料理の前菜を気楽に味わっていただくお店です。お  
客にあう料理を選ばせていただき、和食器にて召し上がって  
いただきます。

美食家の気軽な酒場として、ご利用くださいませ。



西洋居酒屋

## Santa's Kitchen

サンタズ キッチン

神戸市中央区下山手通2-11-5  
神戸ワシントンホテルB1 TEL (078) 332-3923  
5:30PM~1:30AM 日曜休

★座談会／新しい店づくりを考える

## 店づくりは、施主、設計者 施工業者の三位一体が必要

中島 博志（インテルニテラサ社長）  
榊 晴夫（トム・キャンテイマスター）  
金丸 正博（金丸建築設計室主宰）

市民性と文化性を取り入れた  
新しい店づくりの決定版

トム・キャンテイ

幅広い層に人気のあった「キャンテイ北店」が、イメージを大幅に変えながらも、残したい部分はそのままにしてという店づくりで移転オープン。神戸ワシントンホテル1Fに誕生した、その名も「トム・キャンテイ」。ヤング・アダルトのパブリック・シアターとして早くも人気を博している。

■ 店内を五つのセクションに分けました。つまり、カウンター・バー、ピアノ・バー、ラウンジ・フロア、カクテル・コーナー、レ



左より中島博志さん、榊晴夫さん、金丸正博さん

ストランの五つです。しかもフロア全体を多目的に利用できるフリーなスペースという考えも取り入れているのです。

■ 金丸 一フロアにこの五つのコーナーを配置しているので、色調の変化や照明、フロアの段差などで各コーナーの独立性を感じさせるように工夫したわけです。

■ 中島 榊さん自身、常に新しい試みを展開しているようです。

■ 榊 ホテル内の店というところ、健康的で解放的というイメージがありますが、これからの時代を方向づけるものであり、市民性と文化性を取り入れた店づくりが私の希望でした。

■ 中島 いいものを作らないとダメです。神戸で仕事をしているとつくづく実感として感じますね。その意味で施工業者としてはいい仕事を一生懸命やったという感じはあります。

■ 金丸 施主と設計者、施工業者、これが一体にならないといけないですね。例えば設計する場合に大切なのは「人」ですね。つまり、榊さんをよく知らないといけないのです。でないと出来上りにその人の「におい」がしないんです。

■ 榊 そういえば作るまでに金丸さんとよく議論しましたね。

■ 金丸 そうでないともダメですよ。

施主は自分の経験や趣味だけで店をつくりがちですが、客を対象として考えないといけないですね。

■ 柔軟な頭で、客観的な目で、考えたり見たりする必要性がありますね。それが話し合うことで生まれてくるわけです。

■ 中島 施工業者としても、施主の思い、設計者の意図を感じなければいい仕事として完成しませんね。そんな意味から三位一体とならなければならぬでしょうね。

■ 榊 その結果、このトム・キャンテイのようなユニークさもあり、オーソドックスな面もありという店が出来上ったわけで、時代に対応したというか、時代を先取りしたというのか、そんな店ですね。

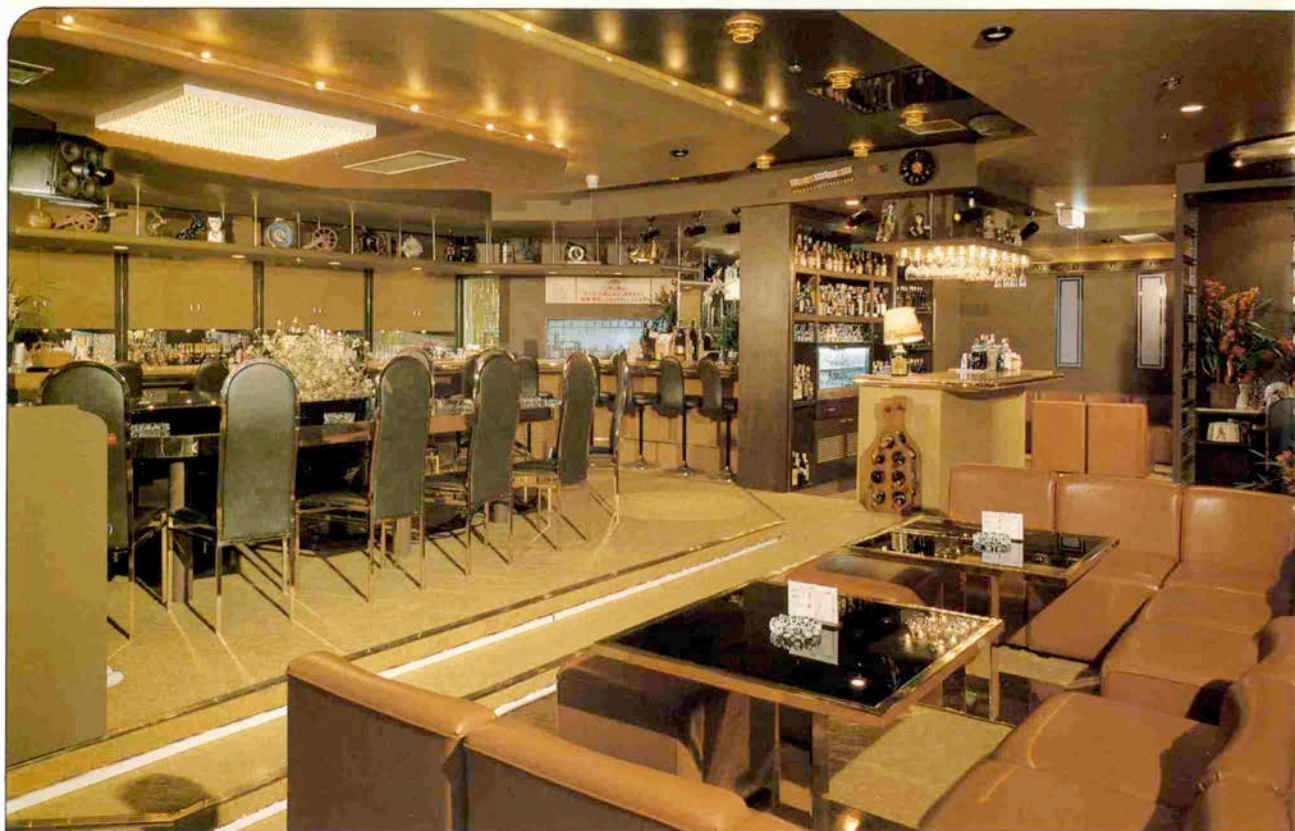
■ それはまさに私が希望している店づくりです。つまり、遊び心を取り入れたことです。

■ 中島 しかもムダな遊び方ではない。

■ 金丸 榊さんのキャリアが生んだものです。

■ 榊 というよりも、今後の店のあり方というものを、店づくりに関わる人たちが真剣に考えていないとダメだということでしょう。

■ 中島 その意味から、このトム・キャンテイは、今後の店づくりのいいモデルといえるでしょうね。



トム・キャンティ店内

トム・キャンティで  
フレンドリーなKOBEを

Theater Pub  
**TomChianti\***

トム・キャンティ

神戸市中央区下山手通2丁目11-5  
神戸ワシントンホテル1F  
PHONE (078) 331-2122  
PM5:00~AM2:00 年中無休



繁栄を創る

インテルニ

**テラ**

店舗 企画 設計 施工

ご相談・ご用命お待ちしております  
PHONE (078) 242-1881

建築設計監理・店舗設計監理

 **金丸建築設計室**

神戸市中央区中山手通4丁目1-10  
山の手シャルマン5F  
PHONE (078) 392-0501

●パロンがポートアイランド・東急ポートアベニューにオープンしました。

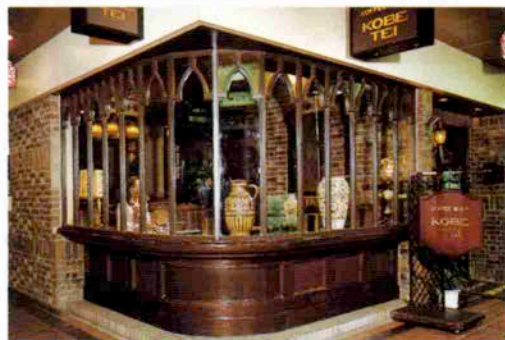
# 琥珀色の夢と香りを五月の風に…



センター街店



さんプラザ店



神戸亭



さんプラザ店



## パロン

- ★英国風喫茶・レストラン 三宮さんプラザ店 ☎391-1758 AM11:00～PM9:00
- ★ヨーロッパ食品と雑貨 三宮さんプラザ店 ☎391-1375 AM11:00～PM9:00
- ★コーヒーショップ センター街店 ☎321-4626 AM9:00～PM10:00
- ★コーヒー&レストラン ポートアイランド店 ☎302-1017 AM10:00～PM9:00
- ★コーヒーショップ神戸亭三宮センタープラザ店 ☎332-6361 AM10:00～PM9:00



★ ロンボート・ランド店(ボートライナー中公園下車東急ガードアベニュー 1F)

エレガントな美しさを演出する



月刊神戸っ子創刊20周年記念祝賀パーティにて

毛皮・輸入直売店

チンチラ

三宮センター街東入口スタイルビル3F  
TEL 078-391-4457 水曜休

楽しいパインズポートのオリジナル木製品…

世界の国々からも、愛される良い品を集めました。



PINE'S  
PORT  
WOOD  
JOB



パインズポート  
KOBÉ

株式  
会社 不二屋

神戸市中央区三宮町3丁目8番13号  
TEL 078-331-3755 水曜休

# ★神戸の催し物ご案内

5月

## ★音楽★

★ヘンリーパーセルの世界

8日(金) 7時 宝塚ベガホール  
1500円

出演/佐野健二、西村喜子、神谷  
徹ほか

★神戸市民のためのフォークソング

★神戸の日記 演奏会

9日(土) 6時20分 神戸文化  
ホール 前売・300円

★神戸商大フオークソングクラブ

9日(土) 4時半 神戸文化小  
ホール 350円

★神戸音楽友の会合唱団

12日(火) 7時 神戸文化小ホ  
ール 800円

★神戸女子薬科大学ギターマンドリ  
ンクラブ

13日(水) 6時 神戸文化大ホ  
ール 4000円

★松山 千春



松山 千春

14日(木) 6時半 神戸国際会館  
S・2700円 A・2400円  
小林旭

15日(金) ①2時 ②6時半 神  
戸国際会館 民音/会員・270  
0円

★青屋交響楽団

16日(土) 7時 神戸文化大ホ  
ール 900円

★つじの館音楽会/赤松二郎  
サキソフオン・リサイタル



赤松 二郎

16日(土) 6時半 神戸市教育会  
館 前売・500円 当日・70  
0円

★ニューファッションのオーケスト  
ラ演奏会/港からの風コンサート

17日(日) 4時半 神戸文化大ホ  
ール 2000円

★ゴダイゴ

18日(月) ①3時 ②6時 神戸  
国際会館 S・2800円 A・  
2500円 B・2200円

★ノリノズ

22日(金) 6時半 神戸国際会館  
S・3000円 A・2500円  
★神戸室内合奏団デビューコンサ  
ート

24日(日) 2時 神戸文化大ホ  
ール 一般・2500円 学生・1  
800円

★ルイジ・チエレゼン

24日(日) 3時 神戸ユニオン教  
会 前売・2500円 当日・3  
000円

★大橋純子

25日(月) 6時半 神戸国際会館  
民音/会員・2500円

★片山さと子・岩井秀昭

ソフランドクラリネットのタペ

25日(月) 7時 県民小劇場

★メインード・フーガソン

26日(火) 6時半 神戸国際会館  
S・3800円 A・3000円  
B・2500円

★団伊玖磨・立川清登 2人会

26日(火) 7時 神戸文化大ホ  
ール A・2500円 B・200  
0円 C・1500円

★ニュー・ハードVSブルー・コ  
ツ

29日(金) 6時半 神戸ポートビ  
アホテル館 和楽の間 700  
0円(ビール 料理つき)

出演/宮間利之・スティー・ハード

森秀男とブルー・コッツ、しばた

はつ、金子晴美 司会/岡田真

澄

★劇団文化座「あめゆきさんの歌」

13日(木) 16時(土) 6時15分

17日(日) 1時半 神戸文化大ホ  
ール

★劇団文化座「あめゆきさんの歌」

13日(木) 16時(土) 6時15分

17日(日) 1時半 神戸文化大ホ  
ール

★劇団文化座「あめゆきさんの歌」

13日(木) 16時(土) 6時15分

17日(日) 1時半 神戸文化大ホ  
ール

★劇団文化座「あめゆきさんの歌」

13日(木) 16時(土) 6時15分

17日(日) 1時半 神戸文化大ホ  
ール

1ル 神戸労演/会員・2000  
円 一般・2100円

★創作劇「いくとせ故郷きてみれば

わが幻の犬童球珍」

23日(土) 6時半 神戸文化大ホ  
ール 民音/会員・2500円

出演/大西信行 出演/財津一

郎、左右田一平 亀井光代ほか

★劇団幻実劇場

「出航」新たなロマンへの曳航

さあ闇に向って―過去を葬り去

るために

27日(水) 28日(木) 6時半 生

田神社境内 前売・1200円

当日・1500円



劇団幻実劇場

★その他★

★ベルリン国立歌劇場バレエ

9日(土) 6時半 神戸文化大ホ  
ール S・8000円 A・70  
00円 B・6000円 C・5  
000円 学生・3000円

★カルメン



「カルメン」

★もともち寄席・恋草亭

「嗚呼、はるかなり我が寄席はや

し」

10日(日) 6時半 元町・風月堂

ホール 前売・1000円 当日

・1200円

出演/人生幸劇・生恵幸子、広沢

風右衛門、笑福亭松鶴、桂春雄

★市民映画劇場「木暮の樹」

21日(木) 22日(金) 6時半

23日(土) 1時半 神戸文化小ホ  
ール

## ●愛読者優待席

神戸っ子愛読者を左記の催し物に  
割引優待致します

★港からの風コンサート

5月17日(日) 4時半 神戸文化  
大ホール

指揮/北村恵昭 管弦楽/エトス  
シンフォニーオーケストラ

ピアノ/尾上孝子、坂本恵子  
声楽/羅清水、井上和世、池内光  
宏、山本裕之

2000円を1800円に

★片山さと子・岩井秀昭

ソフランドクラリネットのタペ

5月25日(月) 7時 兵庫県民小  
劇場

1500円を1350円

★世界のうたとよまばなし

団伊玖磨・立川清登 2人会

5月28日(火) 7時 神戸文化大  
ホール

A・2500円 B・2000円

C・1500円をそれぞれ割引

★ワイインの森少年合唱団

6月30日(火) 6時半 神戸文化  
大ホール

A・2500円 B・2200円

C・1800円をそれぞれ割引

★トリオのタペ

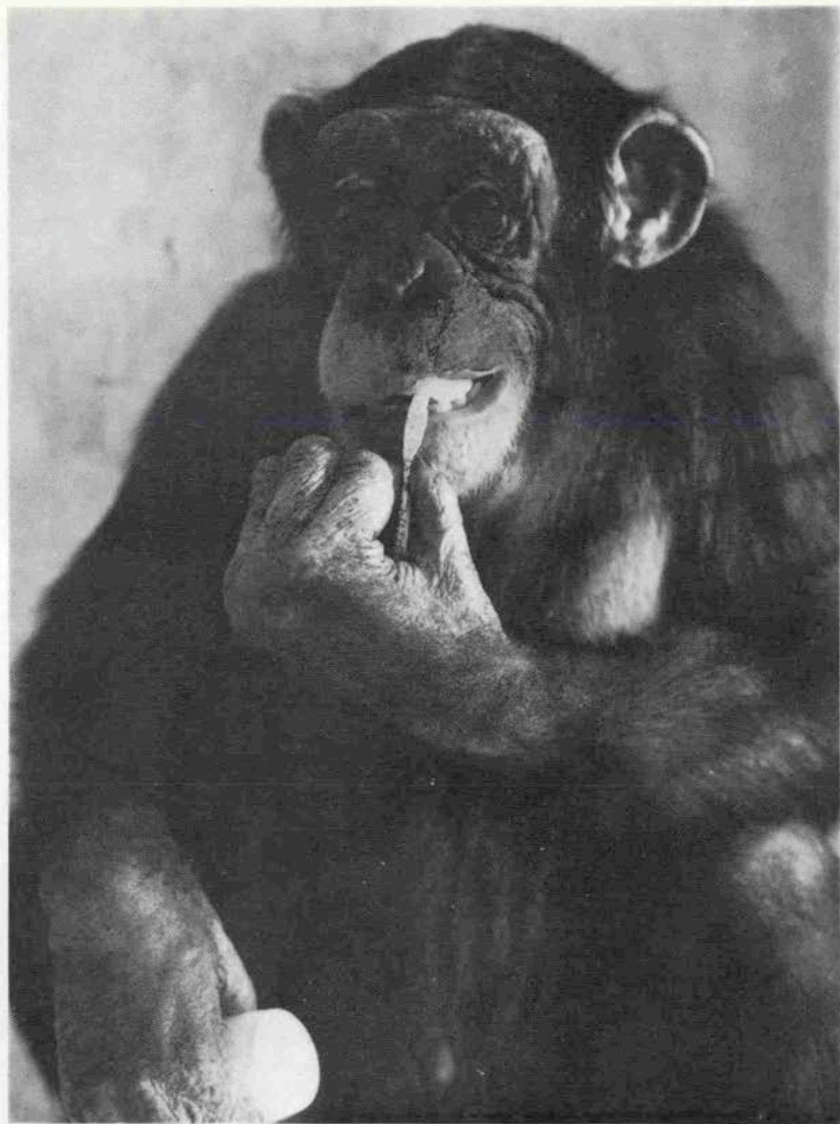
7月14日(火) 7時 神戸文化大  
ホール

ピアノ/中村敏子、パイオリン/  
海野義雄、チェロ/堤剛

A・3000円 B・2500円

C・2000円をそれぞれ割引

ご希望の方は電話で神戸っ子編集  
室優待係3311-2246八川  
崎Vまで



動物園飼育日記

— 186 —

— 亀井一成 —

# 雪に見たチンパンジーの素顔



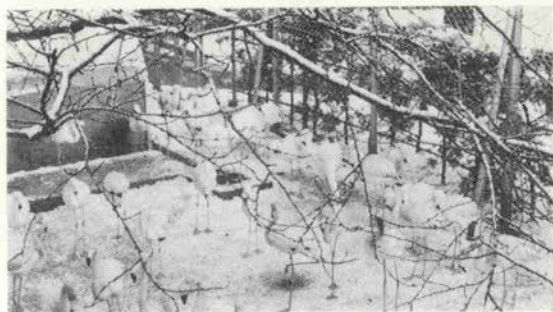
それは去る雪の日のことだった。またまたチンパンジの仲間たちが、この親馬鹿父ちゃんをこの上なく、感激させたひとこまである。

### 【雪を取ってと泣いた神ちゃん】

その日も、まっ先に神ちゃんの世話をはじめた。手順は、運動場の引戸を開けてやると、さっと運動場へ一度はとび出る毎日。その出て行った神ちゃんの寝部屋の汚れを、ホーキで荒ゴミをとり、ウンチやシッコは水道で洗ってやる。ちよつと荒ゴミを捨てに出て行ったら、神ちゃんは、そのすきをねらって水道ホースをいじって遊ぶ、次に水洗をはじめた父ちゃんの眼線を盗んで、ホーキやちり取りを持ち歩いて遊ぶ、そんないたずらっ子に、「こら！」と叱っていても、その知恵者ぶりを何ともうれしく思う私であること、お解り頂きたい。

掃除が終わったあとで、ミカンやリンゴ、暖かい日にはジュースを飲ましてやる。そして、次の類人猿舎へと坂をのぼって行く父ちゃんだ。その日も、

「神ちゃん行ってくるよ！」



朝、動物園は、面一の雪景色。これからドラマチックな事件が起こります。

何時ものことながら、声をかけ神ちゃん舎を出ようとした時のことである。

「ギャー、ギャー」

それは何とも悲しい大声で私の足をひき止めてしまう。

「どうしたんや！」

すぐ戻ってあれこれやと、聞いてやって

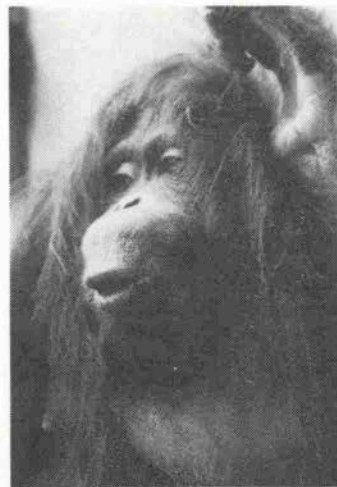
もさっぱり解らない

「水道ホースがさわ

りたかったんか？」

「ホーキなんか？」

「バナナなんか？」



オランウータンの反応は？  
“うん？ 何だかおかしいぞ”

「抱いてほしかったんか？」もう一度繰り返して触らせてやっても、やはり、神ちゃんは泣きやまない。「ウーウ、ウーウ」とまさに幼児のベソ泣き声を出し、しかも両手をさし出すのである。

「もう知らん、ジョニーやチェリーが待つてるさかい、行くで」

私は泣きわめく神ちゃんをふり切って外にとび出て、はつとしたのである。「あつ！そうか、神ちゃんこの一面まっ白な雪のこというてたんや！」

私は、まだ誰も踏んでいない新雪の園内の雪を思いきりかき集め、バケツで神ちゃんに持たせてやった。

それは、なんともいえぬ。人間幼児そのまま神ちゃんは全身に喜びを満ちあふれさせ白い雪をいじり続けたのだった。

「そうやったんか、叱りつけたりして悪かったなあ！」思わず、このチンパンジーである神ちゃんと、話せる言葉があったらなあ！そんな思いを持つ父ちゃんであった。だが、この雪の日の話はここで終わらなかつた。

### 【雪の異変を知らせたジョニーたち】

やつこのこと雪を口にほおばって落ちついた神ちゃんをみとどけ、次の類人猿舎へ行った直後のことである。

やはり運動場への吊戸を開けてやった時のことであった。体重70キロの神ちゃんの父親ジョニー、何時もながらの勢いで、ダダと駆け出た。次の瞬間、「ウアオー、



ノナ変何かを顔を見合せてユキとジュン(左)

「ウアオー、ウアオー」人間の耳では鼓膜が破ぶけそうになる位のすごい声を出しながら、毛を逆立て、部屋に逃げ戻ってきたあと、さかんに私に向い口をとがらせさらに声をあげ、何かを訴えてくるのであった。

ジュン「なんや、どうしたんや」返事をしてやれば、なおさら声をはりあげ、私に視線を向け続ける。しかも、そのあとは、さっとメスたちと寄り集まって、抱きあうのであった。

このとき、神ちゃんの場合は私に雪を取れといってきた。にもかかわらず、このジョニーは、雪を見るなり、異変を大声で、私や仲間へ訴えてきた。その大きな反応の違いに大変な興味をさそわれる私だった。

ジョニーに続いて、隣りの金ちゃんとチェリーもまた同じ反応を見せてきた。オスの金が先に駆けでて、またしても、ジョニー同様、大声と共に、部屋に逃げ戻ってきては、チェリーと私に、口をとがらせ異変を知らせてきたのである。

そうや、お前たちは部屋の中に入ってしまうと、窓もなく、屋外の様子が全く見えないのや。だから、夜中に降り積もった雪にびっくりするんや。しかもその異変を伝達する知恵を持っている。一方神ちゃんの方は、ガラス窓を透して屋外がよく見える部屋になっているので、夜明けと共に、降り続く白いものを不思議な思いで見ているのである。しかも、ひとりっ子で人工育ちとあつては、そうした異変を仲間へ伝達して行こうとする集団学

習を全く会得していない。だから、手で触れ、口で味わって見たいという好奇心を真っ先に見せてきたのではなからうか。

#### 【カバやサイ、キリンは駆け出てドスーン】

全く同じ条件のカバやサイ、キリンたちはどうだったか、真っ白な視界に、少々とまどいがち、それでも、戻って仲間へ伝達するなど高度な行動はやはり見ることができなかった。つかつかと駆け出たのはよいが、思わず、足を滑らせてドスーンとひっくり返っても、他の仲間たちは知らん顔、同じように駆け、歩けばよかった。

さらに、また、あのもの静かなオランウータンは、チンパンジー同様、異変を知り、のそりと、スローな足どりで、部屋に戻ってきた。と思っているとオスは、メス足のを、ギュー！と握って、外へ一歩も出さなかった。「おい、外がおかしいから出たらあかん」といわんばかりの行為に、私は思わず苦笑させられてしまったのである。だからこそ、こうした彼等の視界をさえぎってしまった。コンクリート壁や、窓なし飼育舎に、一考を要することを常に主張している。

ガチャリと係員がカギの音をさせるまで人が近寄ってくるのがわからない。独房的で閉鎖的な飼育舎よりも、音や臭いや光の方向が、一望に見渡せる視界をオリの中の動物たちに与えてやることこそが、せめても、野生動物飼育において欠かすことのできない最低の条件ではないだろうか。

△王子動物園学芸員／写真も▽



神ちゃんとお父ちゃんの筆者。

# 幼児歯科 小児歯科

SAMOTO PEDIATRIC DENTISTRY

佐本小児歯科

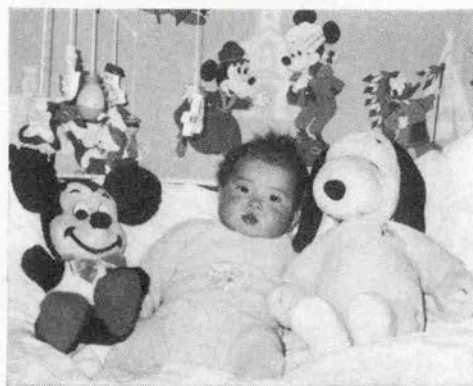
## 母親教室

(初診日) 火曜日 午前9時30分  
金曜日 午後1時30分  
(木曜日は休診)

そごう前センター街東角・さんちか入口  
住友銀行三宮ビル6階  
〒650 中央区三宮町1丁目5-1  
TEL (078) 331-6302~3



こんにちは赤ちゃん



お友だちといっしょに  
清水美也子ちゃん / 東灘区深江北町

完全看護★冷暖房完備★病院前公共駐車場有

芦屋 柿沼産婦人科



芦屋市大柵町1番18号  
芦屋保健所東隣  
☎ 芦屋 (0797) 31-1234 代表

豪華さとおつろぎと本物の味



ハイセンスな神戸っ子の憩いのオアシス  
気品ある雰囲気なかでおくつろぎください



喫茶館  
**仏蘭西屋**

三宮・フラワーロード(神戸市役所前)

☎(078) 232-4643

7:30AM-10:30PM 第3水曜日休み

〈姉妹店〉

喫茶館 英國屋

神戸国際会館浜側 ☎251-4562

潜り戸を通して  
“花”のおふくろさんの味を



●こん立て●  
とろろ飯定食  
お好み定食  
天プラ定食  
おつくり定食  
たかのり弁当  
花そうめん  
やよいの里  
鯛ちそ煮

和風季節料理



11:30AM~8:00PM 月曜日定休

三宮・さんプラザ地階 電話(078)331-0087

●小山ノコちやんの乃里子の

# 華麗なる食べある記



△57▽ レストラン シャンテ クレール

△58▽ 鮎、日本料理 花 銀

□ シャンテクレール

★アリックス氏秘伝の本格フランス料理

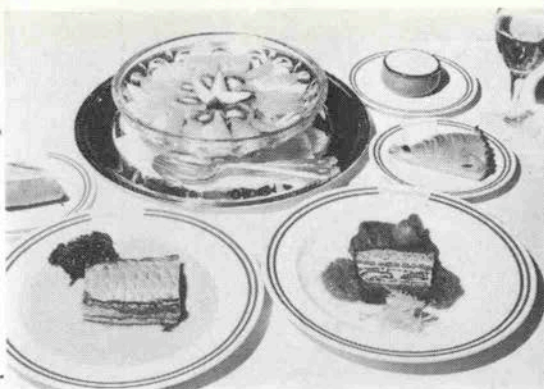
ポートビエが始まって、三宮界限は、連日大変なにぎわいが続いている。特に、ポートライナーの乗り場に隣設という地のりのせいか、三月六日オープンした三宮ターミナルビル、ファッション中心のデパートもこれまたすごい人出。そのビルの四階に、とてもしやれた、本場の味と雰囲気を楽しめるフランス料理店が出来た、と聞いて、さっそく出かけたものの、エレベーターに乗りそこね、階段を歩いた結果、たどりに着いた時には、洋服の紙袋二つも持っていたりして、えらい損や。

さてこの店、下のにぎわいが嘘のような、実に静かで落着いた装飾。特に花もようのカーペット、私の好きなワインカラーの大きな椅子、白い壁にステンドグラスがびたつとはまり、そのむこうには、アーチ型の天井まで届く鏡、金の輪をいくつも重ねたようなランブシェードがユニークで、料理が運ばれてくるまできよろきよしていた。「シャンテ・クレール」は、ピストロ・ドゥ・

リヨンの山崎さんと淡路屋さんの共同経営というが、合弁会社ときいた。なるほど、寺本社長も顔をみせている。ちやうど、山崎さんの先生、フランス版人間国宝ともいうべき最優秀料理人賞の持ち主、ジャン・マルク・アリックさんが、愛弟子の応援にはるばる来日なさっているところに居合わせた。世界各国に味の大使としてフランスを代表して出かけられる程の人物とうかがって、横に坐っていても緊張しちゃうが、お料理のモットーはなんですかと伺うと、ゆっくり煮ることだとおっしゃる。素材のフレッシュさを大切に、そして煮込みの大切さ。そして何より、すぐれた人材を育てることだそうで、さしずめ山崎さんもその一人なのだろう。最後に、要はお客さまにおいしいものを食べてもらう、食べさせることに全てをかけている、とまでいわれた。当り前のことだが、この人がいうと迫力がある。

今日は、モザイク・ドゥ・レギューム（野菜で作ったモザイク模様のテリーヌ）をまずいだいた。ほうれん草、さやいんげん、人参、シャンピニオン、肉のムース、これらが実にきれいなのだ。美容食という感じで、フランスでも人気があるとか。舌ピラメのバイ包み、ソ

## シャンテ クレール



モザイク・ドゥ・レギューム、舌ピラメのバイ包み、サラダ・フリ・コンボーゼ、洋なしのタルト・アリックス風

美味しいものには国境がない。アリックスさんの人柄そのもののやさしい味に思わずにっこり。



## 花 銀

★モダンなフロアに包丁さばきの妙

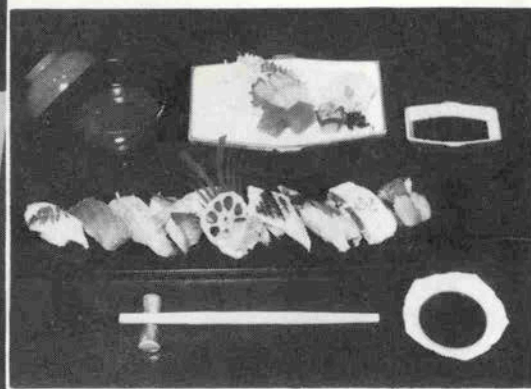
あわいピンク色のいかの長細い切り身。中程にちよいと包丁の切れ目を入れ、両端をぐっと一つにまとめる。それを五つ、やや丸くにぎられたこはんの上に並べ、真中にいくらが五粒、桜の小枝の横で、なんと見事にそれは桜の花になった。やや薄墨色のさよりが、びちつと房のように並んでいるのは藤の花。白いさよりをすきと丸くならべたのは菊の花である。

お寿司を食べに来たのである。以前、ある所で食べた折詰、おいしいねえ、と言ったら、花銀の名前が見えた。だから今日は楽しみにして待っていた。なのにさつきから、箸が出せない。ただひたすら嘆息をついて、板場の松林さんの手先を見つめている。この道三十三年という彼も、こんなにびっくりする客は珍らしいのか、バランスを小さく切って、包丁ぐるっと入れて、ほれ、これぞうりみたいやろ、ここにワサビなんか入れて出すとしやれてるだろう、なんて言いながら、手品みたいに色々見せてくれる。カウンターの中に、見事な鶴の飾り物があっ

イスにからめて食べた。パイのシャリツとした感じと、中のヒラメの柔らかさ。口の中でもつれ合ってとけた。サラダ・フリ・コンボーゼ。つまりフルーツのサラダは、オレンジ、イチゴ、キュウリ、リンゴ、色の配色の美しさにしばし、手を出しかねた。デザートは、洋なしのタルト・アリックス風。メニューには、神戸の幸と書かれた牛肉料理や、ブイヤベース・マルセーヌ風なんてものもある。ワインも色々取り揃えているとのこと。今度は途中で洋服など買わず、ボージョーレーを一本注文しようと思った。

スズキのむし煮マルクアリックス風／三五〇〇円 神戸肉フィレのカシス風味／五〇〇〇円 ランチ・ニース風／一八〇〇円 パリ風／四五〇〇円 中央区雲井通8丁目 国鉄三ノ宮駅構内三宮ターミナルホテル4階 2  
32-1682 無休 午前7時～午後10時

## 花 銀



にぎり（花）赤だし、造り付1900円 にぎりをのせた黒塗の皿がユニーク

「この店がお鮨屋さん?」と思わず声を出したくなるモダンな店内。駒田店長と。

た。なんと、いかのこうらを使って彼が作ったものとか。そして、にぎりやお造りののっている黒ぬりの長い皿、というかお盆、由緒ありげなこれが、支配人の手造り、というのだからおそれ入る。今日は感心しに来たのか、食べに来たのかどっちや、と松林さん、口はボンボン言うが目が笑ってる。

ハイハイ、いただきます、ワァー、これは珍らしいね、トロと子持ちコンブ巻き、菌にプチプチと当るのがなんとも言えない。かいわり草のにぎり、ちよつと塩をして、しなつとなつた味が良い。あじの姿寿司、しその葉の香りがうまくとけ合つておいしかった。うなぎの印籠煮、骨もなにもかも、とろりと口の中でとけた。艶々した青い葉の横に、いかの棒の花。思い切つて口に入れる。花銀というからには、花を一つは入れなくては、とのこと。

しかし不思議な店である。日本料理の包丁さばきの妙を味わたる反面、店内は超モダンというか、二階三階のフロアーにいたっては、どこかの高級クラブといった感じなのだ。自動ピアノが静かに流れ、壁には動くスライドが華麗に写し出される。椅子は、二階のみ皮張りだが、あとは、カウンターにしても、朱のビロード張りの長椅子、黒い大きなテーブル。見合いなどに使われるというのが良くわかる。昨年の暮にオープンした別館もついでにのぞかせてもらった。会員制だが、ビジターもOKとのこと。こちらは八部屋全部畳敷き。なんとマージャンルームもある。内藤さんも時々ここで将棋をなさるとか。最近、仕出し部門も出来た。ふいのお客さんなどに便利である。しかし、この味とこの値段は本当に安いと思う。本店、別館共に、社長の御趣味とかの外国製のポスターが決つておりました。

にぎり／花・1900円 銀・2300円 上・2800円 特上・3500円 宴会コース／3500円より

本店／中央区二宮町3丁目10 電話222-2323 午前11時30分／午後10時30分 第3火曜休

別館／中央区二宮町3丁目5-21 電話222-2323 午後4時30分／11時 日祝休

## 伝統美を現代に創る花嫁



〈本店〉ベル・ジュバンスの専門店

神戸・三宮神社北東三上ビル2F TEL.331-8894・4917

〈芦屋支店〉

芦屋・阪神芦屋駅山側 TEL.0797-22-4067

お貸衣裳部

花嫁衣裳サロン 東京初代遠藤波津子直流 畑尾美久子の店

本店美容室エリザベスの上 TEL 331-3258

専属結婚式場 生田神社会館・プラン・ド・プラン・阪急六甲山ホテル・蘇州園苑

株式会社 美容室

# エリザベス

神戸っ子のサンバ集大成

LPレコード

## SAMBA de PORTOPIA

サンバ デ ポートピア

演奏 月刊神戸っ子サンバチーム



好評発売中

定価 2,500円

(送料 350円)

神戸まつりに、いろいろなパーティに、神戸の街はサンバのリズムがあふれています。そんな神戸のサンバのオリジナル12曲を収録したレコードが完成。

SIDE A

1. サンバ デ ポートピア
2. 歌え踊れ神戸っ子
3. パンダのサンバ
4. 宇宙遊泳88
5. グッドモーニングコーヒー
6. ワンダブルポートピア

SIDE B

1. サンバ デ アイランド
2. 白いカモメのサンバ
3. オッチョコチョコイのサンバ
4. 追いかけてサンバ
5. おまつりサンバ
6. ラブリー神戸っ子

市内主要レコード店、月刊神戸っ子、サントノーレ、シャンゼリゼ、キャンティ北店などで発売。

●お問い合わせ・お申し込みは

神戸市中央区東町113-1 大神ビル7F  
月刊神戸っ子編集部 ☎(078)331-2246